

file 16

灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southern Centre

130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

檔案編號：HAD WCDC 13-25/3

灣仔區議會議員

各位區議員：

灣仔區議會活動

火龍徑工程竣工暨通行典禮

(灣仔區議會文件第 68/2012 號)

為慶祝大坑皇仁書院旁明渠覆蓋工程的完成，灣仔區議會擬與灣仔民政事務處及渠務署在 2012 年 9 月 13 日(星期四)於大坑皇仁書院旁的火龍徑合辦上述活動。在工程完成後，覆蓋明渠後所得的行人通道將重新貫通銅鑼灣道及高士威道，方便區內居民出入。

由於灣仔區議會在 2012 年 7 月 24 日才舉行第五次會議，主席現已同意以傳閱方式，由區議會考慮是否通過與灣仔民政事務處及渠務署合辦上述活動。如有關申請獲得通過，上述撥款申請將交由撥款及財務委員會於 7 月 10 日舉行的第四次會議上審批。

隨函附上申請文件，供各議員審批。請各位填妥附上的回條，並於 **2012 年 6 月 26 日(星期二)**或之前交回秘書處。如議員與合辦團體有任何金錢或其他方面的利益關係，請以《利益申報表格》申報。

有關上述活動的任何疑問或意見，請致電 2835 1994 聯絡陳健敏女士。

灣仔區議會秘書

竺志強



連附件

副本送：陳健敏女士／聯絡主任(南) 1

2012 年 6 月 19 日

致： 灣仔區議會秘書處
(傳真號碼：2834 9667)
(電話號碼：2835 1984 劉女士)

回 條

灣仔區議會活動
火龍徑工程竣工暨通行典禮
(灣仔區議會文件第 68/2012 號)

- 本人支持灣仔區議會與灣仔民政事務處及渠務署合辦上述活動。
- 本人不支持灣仔區議會與灣仔民政事務處及渠務署合辦上述活動

議員簽署：

議員姓名：

日期：

請在適當的空格內加上「✓」號。

區議會撥款資助活動的利益申報表

本人 _____ 現就 _____
(日期)

舉行的 _____，申報以下利益：
(活動名稱)

(a) 本人與 _____ 有聯繫，其已為推行上述
活動遞交標書／報價。(請說明詳情) _____

1

(b) 本人與申請區議會撥款的機構有聯繫，本人在該機構擔任 _____

2

(c) 其他須申報的利益 ³

簽 署： _____
姓 名： _____
日 期： _____
電話號碼： _____

¹ 申報人應提供有關詳情，例如申報人是投標公司的東主，或申報人提名了某個投標者或競投者參與遴選。

² 申報人須作出申報，例如申報人是某個機構的執行委員會成員或普通成員，而該機構正申請區議會撥款，則申報人須在申報表清楚說明申報人與該機構的關係。

³ 區議會可指明其他須申報的利益。

灣仔區議會

灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

Wan Chai District Office

21st floor, Southorn Centre
130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

傳 閱 文 件

灣仔區議會
文件第 68/2012 號

灣仔區議會
社區參與計劃撥款申請

1. 計劃名稱

火龍徑工程竣工暨通行典禮

2. 團體名稱

灣仔區議會

3. 建議活動的資料

(a) 性質

典禮儀式

(b) 目的

希望透過是次活動以標誌著皇仁書院旁明渠覆蓋工程的完成，覆蓋明渠後所得的行人通道將重新貫通銅鑼灣道及高士威道，並鼓勵居民善用新設施。

(c) 日期及時間

2012年9月13日（星期四）（待確定）

(d) 地點

大坑皇仁書院旁的火龍徑

(e) 對象

區內所有居民

- (f) 參加人數：約 200 人
 參加者：約 165 人
 義工：10 人
 工作人員：約 15 人（受薪）
 嘉賓：約 35 人

- (g) 合辦機構
 灣仔民政事務處、渠務署

4. 預算支出分項說明

<u>項 目</u>	<u>估計 費用 元</u>	<u>向灣仔區議會 申請的撥款額 元</u>
(1) 醒獅表演津貼	6,000	6,000
(2) 燒豬(2 隻)連現場切燒豬 師傅工序(1 人) (\$3,500x2)	7,000	7,000
(3) 飲品 (\$6x200)	1,200	1,200
(4) 水果(例如蘋果) (\$4.5x200)	900	900
(5) 郵票 (\$1.4x400)	560	560
(6) 雜項 (紙杯、膠叉、紙碟、飲管、 貼紙、沖曬照片等)	1,700	1,700
總數：	17,360	17,360 (註一)

註一：有關申請將使用中央預留撥款。

5. 預支款項
 申請團體不需預支撥款。

6. 付款方法
 以直接付款方法支付。

7. 其他資料

(a) 內容：典禮儀式

(b) 宣傳和推廣方法：郵寄請柬予地區人士及區內團體。

(c) 預計效益／成果：(1) 增加市民對火龍徑工程的認識。
(2) 增加居民對灣仔區的歸屬感。
(3) 鼓勵居民善用新設施，從而令生活更美好。

(d) 工作計劃／推行時間表：

行動	時間表
籌備活動、邀請主禮嘉賓及寄發邀請信予地區團體及嘉賓	2012年8月
典禮	2012年9月13日(星期四)(暫定)

8. 徵詢意見

請委員考慮支持撥款 17,360 元資助這項計劃。

灣仔區議會秘書處
二〇一二年六月